

# FORTSCHWIHR

## INFOS

N° 137 | JANVIER 2023 |

### 78ème ANNIVERSAIRE DE LA LIBÉRATION DE FORTSCHWIHR :



Le 29 janvier 1945, les combats pour la libération de Fortschwihr s'engagent entre les forces allemandes et la 3rd US Infantry Division. 78 ans plus tard, nous étions présents pour commémorer cette libération et le souvenir de tous ces jeunes soldats américains et des Fortschwihrois avec la participation de l'association Rock of the Marne.



La cérémonie s'est déroulée en plusieurs phases :



- Rappel historique par Christian VOLTZ,
- Levée des couleurs américaines
- Dépôts de gerbe et de bougies
- Hymnes Américain et Français

Retrouvez le diaporama de la cérémonie, directement Ici, en flashant le QR CODE.



Merci aux habitants et à l'association « Rock of the Marne » d'être venus à cet hommage. #Devoir de Mémoire

### VŒUX 2023 :

Le mardi 24 janvier 2023, nos agents communaux ont distribué à tous les habitants de la commune une carte de vœux présentant un QR code à scanner avec un smartphone.

Ceci vous permet d'accéder simplement aux vœux en vidéo de Christian VOLTZ, Maire de Fortschwihr.

Ces vœux aux habitants ont été enregistrés le vendredi 20 janvier.

Au dernier Conseil Municipal, il avait été décidé à l'unanimité de faire les « Vœux 2023 » sous forme de vidéo comme les années précédentes et ce pour 3 raisons principales :

Reprise de l'épidémie Covid-19

Toucher tous les habitants et pas seulement les présents  
Et... économies



Retrouvez Ici, également le lien vidéo : <https://youtu.be/cCU2RF2FIY>

### APPLICATION INFOS COMMUNE :

NOMBRE TOTAL D'UTILISATEURS

INFOS COMMUNE

APP

1000

Le vendredi 27 janvier, nous avons passé un cap dans notre communication communale.

Bravo au 1000<sup>ème</sup> qui a téléchargé notre application mobile et gratuite.  
Bravo aux 1000 utilisateurs aussi !

Restons connectés aux actualités de Fortschwihr.



COMMUNE  
DE  
FORTSCHWIHR

[www.fortschwihr-alsace.fr](http://www.fortschwihr-alsace.fr)

03.89.47.41.89

[mairie.fortschwihr@wanadoo.fr](mailto:mairie.fortschwihr@wanadoo.fr)

Retrouvez les actualités  
de la commune sur :



la page officielle

Commune de Fortschwihr

@fortschwihrsace

Ou

en téléchargeant

l'application mobile gratuite

INFOS COMMUNE

APP

COMMUNE DE FORTSCHWIHR



Les vœux du Maire

Christian VOLTZ

vous invite à découvrir ses vœux  
en vidéo pour l'année 2023.



A l'aide de  
votre smartphone,  
il vous suffit  
de scanner  
le QR CODE  
pour visionner  
la vidéo.



Monsieur le Maire, Christian VOLTZ  
Les Adjointes au Maire,  
Le Conseiller Municipal Délégué,  
chargé de la Communication,  
Vincent CAUSSE

### PARTICIPATION CITOYENNE :

Vous trouverez ci-dessous le tableau des référents de notre « Participation Citoyenne » par rue de notre commune :

RUES	RUES	RUES
Rue des Bleuets	Impasse de la Forêt Noire	Rue des Champs
Rue du Général de Kleinenberg	Rue du Hasengarten	Rue de la Forêt
Rue du Verger		Rue de Widensofen
REFERENT	REFERENT	REFERENT
Audrey FUCHS	Estelle HAEFFELE	Gilbert GIL
5 A Grand Rue	6 Impasse de la Forêt Noire	6 rue des Champs
06 23 98 63 05		06 79 91 91 85
audrey.fuchs24041973@gmail.com	estelle.gley@gmail.com	gilbert6947@vialis.net

RUES	RUES	RUES
Rue des Charmilles et Rue Rothmatt	Rue des Acacias	Impasse des Tilleuls
Rue Woelflin et Rue du Moulin	Rue du bois Fleuri	Route de Colmar (Collège)
Route de Colmar (Village)	Rue du Verger et Rue de l'Etang	Rue de la Blind
Grand Rue (jusqu'à 6 Pair et 9 Impair)	Rue du Grand Jardin et Rue de la Krutenau	
REFERENT	REFERENT	REFERENT
Jean-Jacques DAVID	Jean-Michel GENTIL	Jérôme PETITGENET
2 Route de Colmar	2 rue du Noyer	20A Route de Colmar
06 59 45 61 60	06 43 83 30 37	
david.harry.68@gmail.com	gentil.jc2s@orange.fr	jerome.petitgenet@ac-strasbourg.fr

RUES	RUES	RUES
Rue des Alliés	Rue des Romains	Rue des Charmilles et Rue Rothmatt
Rue des forgerons	Impasse des Carolingiens	Rue Woelflin et Rue du Moulin
Rue des Violettes	Rue de l'Eglise	Route de Colmar (Village)
	Grand Rue (à partir du 8 Pair et 9 Impair)	Grand Rue (jusqu'à 6 Pair et 9 Impair)
REFERENT	REFERENT	REFERENT
Pascal MULLER	Régine RISSER	Robert KIENY
1 Chemin des Forgerons	16 Grand Rue	8 rue Bartholdi
07 68 18 59 79	06 16 18 12 27	06 36 40 81 82
brendel.muller@orange.fr	regine-5@hotmail.fr	robert.kieny324@orange.fr

Les citoyens référents sont choisis sur la base du volontariat. Ils reçoivent une information spécifique dispensée par les gendarmes de leur secteur, afin de les sensibiliser aux actes élémentaires de prévention, au comportement à adopter en cas d'évènement suspect et aux réflexes à développer lorsqu'ils sont témoins d'un fait ou d'une situation anormale.

Les citoyens référents n'effectuent pas de rondes ou de patrouilles dans leur quartier ou leur commune. En revanche, ils sont invités à relayer rapidement auprès des forces de l'ordre et du maire les faits ou évènements qui ont retenu leur attention.

### ASSAINISSEMENT - TRANCHE 2022 :

Après un arrêt de 3 semaines, le chantier Assainissement Tranche 2022 a repris comme annoncé le mardi 10 janvier 2023. L'évolution du programme d'intervention reste bien entendu, jusqu'à la fin du chantier prévue fin mars, liée aux conditions météorologiques, notamment l'impact des précipitations sur le niveau de la nappe phréatique (pluies et/ou neige) ou des températures suffisamment basses pour empêcher la pose des enrobés dans les secteurs où tous les équipements auront été posés (collecte des Eaux Usées, traitement des Eaux Pluviales et Alimentation en Eau Potable).

Ce programme est depuis début janvier régulièrement communiqué à la population concernée par le biais d'Infos Commune et/ou par des Informations ciblées (boîlage) : Il en sera ainsi chaque semaine.

Suite à la dernière réunion de chantier du 26 janvier, les travaux des prochains jours sont les suivants :

- Du 30 Janvier au 3 février 2023 :

Pose du réseau principal de collecte des eaux usées rue du Grand Jardin (à partir du mardi 31).

Renouvellement des derniers branchements de la rue du Bois fleuri.

Démarrage des branchements de la rue Conrad Pfeffel.

Suite et fin de la pose des bordures CC1 rue des Vosges et rue Conrad Pfeffel.

- Du 06 au 10 Février 2023 :

Première campagne de pose d'enrobés rues Bartholdi, Conrad Pfeffel et des Vosges selon les découpses prédéterminées.

Suite pose réseau principal de collecte des eaux usées rue du Grand Jardin.

Au delà de cette période et pour les raisons évoquées plus haut (météorologie), le programme prévisionnel est le suivant :

Rue du Grand Jardin : du 03 au 28 février (y compris réunion d'information eaux pluviales et mise en place traitement retenu)

Rue du Noyer : du 20 février au 20 mars.

Rue de la Krutenau : du 3 mars au 31 mars.

Enfin 2 Informations à partager :

- La mise en place d'un bassin de ré-infiltration des eaux souterraines comme lors de la tranche précédente ne devrait plus être nécessaire.

- La municipalité a reçu une information préalable au projet de travaux " Extension du réseau Assainissement", rue de la Forêt, à compter du 1 juillet 2023. A confirmer et à affiner mais la tranche 2023 semble dès à présent lancée !

### LES FOULÉES DE FORTSCHWIHR :

Prenez date !

Les secondes foulées auront lieu le samedi 15 avril 2023 !

Retrouvez directement toutes les informations sur les épreuves, les horaires, les courses et les parcours sur la page facebook officielle de l'évènement ou sur le site [www.acollt.club](http://www.acollt.club)



LES SECONDES FOULEES DE FORTSCHWIHR EN MEMOIRE D'HADRIEN

SAMEDI 15 avril 2023

à partir de 16h

COURSES ENFANTS : 1 000, 2 000 & 3 000 M

COURSES ADULTES : 5 km\* & 10 km\*



ORGANISEES PAR L'ATHLETIC COLMAR LIBERTÉ TRAVAIL



INSCRIPTIONS SUR SPONSORING.FR



## CRÉMATION DES SAPINS :

La saison « des événements 2023 » de la Commune de Fortschwihr a été lancée le samedi 7 Janvier. Merci à notre Amicale « Sapeurs Pompiers Fortschwihr » pour cette belle crémation des sapins ! Ce fut un premier temps de convivialité entre habitants pour se retrouver et se souhaiter encore de bons vœux pour cette nouvelle année.



Merci à notre Députée Mme Brigitte KLINKERT d'être aussi venue se joindre à cet événement.



## URBANISME & ÉCOLE :

Le lundi 9 janvier, une visite de l'école avec Mme Catherine WALTER, Architecte Conseillère au Conseil d'Architecture, d'Urbanisme et de l'Environnement (CAUE) a été organisée avec notre directrice Mme Delphine PIERRE.

Un projet d'aménagement de la cour de l'école sera étudié à la rentrée de septembre 2023 avec les CM1 et CM2.

Nous pourrions ainsi étudier les idées et surtout la faisabilité.



## UN NOM POUR NOTRE ÉCOLE :

Les propositions sont arrivées, il y en a plus de 40... Comme convenu dans l'Info commune du 19 Novembre 2022, nous passons à la phase « COMMISSION DE 1<sup>er</sup> TRI ».

DATE ET HEURE DE LA REUNION DE LA COMMISSION  
Vendredi 10 Février à 18h00

### QUI PARTICIPE ?

- La directrice de l'Ecole et les enseignant(e)s Intéressé(e)s
- Les élus du Conseil Municipal Intéressés
- Les élus du Conseil Municipal des Jeunes Intéressés
- Le Président de l'APE et les parents d'élèves Intéressés
- La Présidente du Comité des Sages et les membres Intéressés
- Les habitants Intéressés



### POUR FAIRE QUOI ?

Faire le 1<sup>er</sup> tri des différents noms proposés.  
OU S'INSCRIRE ?

Auprès du secrétariat de mairie.

Adresse mail : [mairie.fortschwihir@wanadoo.fr](mailto:mairie.fortschwihir@wanadoo.fr)

Tél. : 03 89 47 41 89

OU SE REUNIR ?

Salle Communale

Nous reviendrons vers vous pour vous informer de la suite.

## NOS SAGES :

### FORMATION AUX PREMIERS SECOURS :



Le 10 janvier 2023, sous l'égide de Jean-Pierre Schreiber, une vingtaine de personnes du Comité des Sages et du Cas Fort ont participé à une séance de formation aux premiers secours.

Cette séance s'est déroulée dans la salle communale de Fortschwihr avec le Médecin Colonel du SDIS 68 qui en assura la responsabilité, secondé par Jean-Pierre SCHREIBER.

D'après des témoignages, cette séance fut très intéressante et jugée comme hautement nécessaire. Merci aux animateurs.

### DE COMITE A CONSEIL DES SAGES :

Le 23 Janvier, à la mairie, le Comité des Sages a fêté le passage de Comité à Conseil des Sages. Maintenant à Fortschwihr siège un Conseil des Sages de la Fédération Française des Villes et Conseils des Sages.

Ce Conseil des Sages contribue à promouvoir l'engagement citoyen au bénéfice de l'action locale.

C'est dans la bonne humeur et l'esprit de travail que tous les membres accompagnés de Vincent CAUSSE et d'Anne DAVID ont démarré l'année 2023.



## LES BOUCHONS DE LA VIE :

HEITEREN

### Le Temps de Vivre gâte les jeunes en pédiatrie à Pasteur 2



La délégation du Temps de Vivre a apporté des cadeaux aux enfants hospitalisés en service de pédiatrie. Document remis

Après les aléas de la crise sanitaire l'association Le Temps de Vivre de Heiteren, présidée par Liliane Schmitt-Dehring, reprend progressivement ses activités caritatives.

C'est mercredi 21 décembre que la présidente s'est rendue, accompagnée de Brigitte Champagne, Anita Oberlin et Dominique Schmitt, au service de pédiatrie de Pasteur 2 à Colmar pour remettre des cadeaux aux enfants hospitalisés.

25 cadeaux, d'une valeur de 400 €

Grâce à l'action Les Bouchons pour la Vie et les dons reçus par Le Temps de Vivre, une délégation de l'association a pu remettre plus de 25 cadeaux, d'une valeur de 400 euros, aux enfants qui auront passé les fêtes de fin d'année en hospitalisation. Cette initiative a été possible grâce au soutien de municipalités, notamment celle de Fortschwihr, qui assurent la collecte de bouchons en plastique pour l'action des Bouchons pour la Vie. Pour cette remise de ca-

deaux aux enfants hospitalisés, la délégation du Temps de Vivre était accompagnée par Anne David, adjointe au maire de Fortschwihr, et Vanessa Bigel, secrétaire, et accueillie par Laura Schmitt, chargée de communication aux Hôpitaux Civils de Colmar, Marie Betzer, cadre de santé, et les éducatrices Sonia et Elise.

Une grande exposition caritative se tiendra le second week-end de mars

Brigitte Champagne a pris très à cœur de gérer cette action et la présidente invite tout un chacun à poursuivre la collecte de bouchons en plastique pour continuer d'apporter du bonheur à des enfants hospitalisés.

Le Temps de Vivre annonce sa grande exposition caritative qui se tiendra le second week end de mars.

Y ALLER Concernant l'exposition en mars, une inscription pour les artistes, la découverte des actions de l'association et l'adhésion sont possibles sur : [tempsdevivre@laposte.net](mailto:tempsdevivre@laposte.net)

## CONSEIL MUNICIPAL DES JEUNES :

Le vendredi 20 janvier, Estelle MEYER, Adjointe au Maire en charge du Conseil Municipal des Jeunes a réuni nos jeunes élus.

Il était important de faire un point sur les différentes actions du CMJ, comme la collecte pour la SPA de Colmar et la collecte de jouets pour les Restos du Cœur en ce début d'année.



Ils sont ravis du résultat et remercient tous ceux qui ont soutenu leurs démarches.

Ils ont aussi travaillé sur plusieurs sujets à venir : rencontre avec la Députée Brigitte KLINKERT, participation à la réunion "Un nom pour notre école", participation aux Foulées de Fortschwihr et un projet d'activité "Street Art".

Vous retrouverez mi-avril l'actualité du CMJ vue par nos jeunes élus dans leurs CMJ ACTUS.

COMMUNE DE FORTSCHWIHR :  
ÉTAT CIVIL / NAISSANCE :



Lara, Alice,  
le 7 Janvier 2023,  
de Catherine MATHIA et  
Armand BELOT.



Dimanche 5 février à 14h30 : Théâtre alsacien

Vendredi 3 mars : Rencontre du CMJ  
avec la Députée Brigitte KLINKERT

Samedi 11 mars : Cabaret A.J. – Falm... de rire

Dimanche 26 mars : Fête des Aînés

Samedi 15 avril : 2èmes Foulées de Fortschwihr

Samedi 17 juin : Street Art par le CMJ

Jeudi 13 juillet : Fête Nationale

Samedi 16 septembre : Journée Citoyenne

Samedi 25 et Dimanche 26 novembre : Marché de Noël

CULTUR'ET VOUS :

Cabaret A.J.

Falm... de rire

La Bouququette



Cultur' et vous

Samedi 11 Mars 2023 à 20h30

Salle des fêtes de Fortschwihr

L'association La Bouququette - section Cultur' et vous -  
vous invite à venir écouter et voir la revue satirique, en français, de sketches,  
chansons et mimes burlesques présentée par le Cabaret A.J.

La représentation aura lieu à la salle des fêtes de Fortschwihr.

Buvette et pâtisseries vendues au bénéfice de la Bouququette -  
pour financer les animations proposées toute l'année aux enfants et à leurs parents

12 € - inscription sur réservation avec paiement au 06 80 55 78 10

A COMPTER DU  
1<sup>ER</sup> FEVRIER 2023  
NOUVEAUX HORAIRES :

Mardi : 16h00 à 18h00

Mercredi : 9h00 à 12h00

Mercredi : 13h30 à 16h30

Samedi : 10h00 à 12h00



Bibliothèque  
Municipale  
de Fortschwihr

Joyeux  
anniversaire !



DOYENNE DE FORTSCHWIHR :

Mme Céline HEMMERLE  
épouse ZITZER,  
97 ans, le 20 Janvier.

LES ANNIVERSAIRES DE FÉVRIER :

Mme Josiane VINDEL épouse PHAM,  
73 ans, le 2 février.

M. François-Henri KETTLER,  
81 ans, le 2 février.

M. Gérard BEUGNET,  
81 ans, le 4 février.

Mme Paulette PETITDEMANGE  
épouse MICHEL, 76 ans, le 6 février.

Mme Margueritte HOFFERT  
épouse WAGNER, 78 ans, le 7 février.

M. Christian MUNSCH,  
71 ans, le 11 février.

Mme Marie PORTMANN  
épouse FERRY, 75 ans, le 15 février.

M. Roland POIGNANT,  
70 ans, le 18 février.

Mme Jacqueline LEMEUR  
épouse VIECELI, 87 ans, le 19 février.

Mme Marie JACQUAT  
épouse OBERLIN, 71 ans, le 21 février.

Mme Marie-Paule GLAD,  
71 ans, le 23 février.

Mme Martine ANTOINE  
épouse MULLER, 87 ans, le 25 février.

Mme Edith BOSSERT épouse REBERT,  
85 ans, le 25 février.

M. Gérard CRETIN,  
70 ans, le 28 février.

GRANDS ANNIVERSAIRES  
DE JANVIER 2023 :

Mme Nazmiye ARAS épouse  
YILDIZ, 80 ans, le 1<sup>er</sup> Janvier.



M. Jean HOFFERT, 90 ans,  
le 11 janvier et son épouse  
Mme Jeanne BOLCHERT épouse  
HOFFERT, 88 ans, le 22 janvier.



M. René TRUNK,  
86 ans, le 11 janvier.



M. Jean HUSSER, 86 ans,  
le 25 janvier.



Le mois de Février est le mois du Carnaval mais  
aussi, celui des amoureux...



Les bénévoles de la Bouququette t'invitent donc à venir  
écouter une histoire d'amour le

Samedi 11 Février 2022 à 11h,

dans les locaux de la Bibliothèque de Fortschwihr.

Un bricolage, à offrir ensuite à une personne que tu  
aimes, te sera proposé.



Directeur de publication : Christian VOLTZ

Conception : Vincent CAUSSE

Ont participé à ce numéro :

Christian VOLTZ, Dominique ZERLAUTH, Estelle MEYER,  
La Bouququette, Michel CAUMETTE, Vanessa BIGEL,  
Vincent CAUSSE.

Crédits photos :

Catherine MATHIA et Armand BELOT, Commune de  
Fortschwihr, DNA, Dominique ZERLAUTH,  
Infos Commune, La Bouququette, Les Foulées de  
Fortschwihr.

